

# INDEX

PRÉFACE .....	11
AVANT-PROPOS .....	13
INTRODUCTION .....	15
CHAPITRE 1.....	19
APPRENANT, AFFECTIVITÉ ET DIDACTIQUE DE L'ORAL EN FLE	
1.1. L'enseignement de l'oral en FLE .....	19
1.2. L'affectivité dans la Didactique du FLE.....	22
1.2.1. La composante segmentale .....	23
1.2.2. La composante suprasegmentale.....	25
1.2.3. La composante kinésique.....	26
1.2.4. La composante proxémique.....	28
1.2.5. La composante personnelle .....	31
CHAPITRE 2.....	34
ITALOPHONIE? QUEL(S) ITALIEN(S) EN ITALIE ?	
2.1. Prémices historiques et linguistiques .....	34
2.2. Unité politique, linguistique, et phonétique.....	37
2.2.1. Les diverses politiques d'unification.....	41
2.2.2. Les conséquences inédites de la volonté d'unification....	46
2.3. Les variétés linguistiques de la Péninsule.....	46

2.3.1.	Le dialecte local.....	48
2.3.2.	Le dialecte régional.....	51
2.3.3.	L'italien régional.....	52
2.3.4.	L'italien standard.....	53
2.4.	Les variétés phonétiques de la Péninsule .....	56
2.5.	La langue, un repère identitaire.....	61
2.5.1.	Identité régionale : notion de mémoire.....	61
2.5.2.	Identité nationale : notion de devoir.....	63
CHAPITRE 3 .....		65
PROCESSUS COGNITIFS IMPLIQUÉS DANS LES LANGUES		
3.1.	La perception dans l'acquisition de la langue maternelle ..	65
3.1.1.	L'élaboration du son de parole .....	65
3.1.2.	Des sons, à la création d'un système phonique .....	68
3.1.3.	Du système phonique au sens des mots.....	71
3.1.4.	De la perception de la forme à l'élaboration du langage ..	72
3.1.5.	Perception et affectivité.....	76
3.2.	La perception en langue étrangère.....	78
3.2.1.	La perception des langues étrangères par les adultes.....	78
3.2.2.	Pourquoi un accent étranger? .....	79
3.2.3.	La compréhension orale en langue étrangère .....	86
3.3.	Bilinguisme et italoophonie .....	90
3.3.1.	Les avantages du bilinguisme précoce.....	90
3.3.2.	Les variations du bilinguisme.....	91
3.3.3.	L'Italien dialectophone, un bilingue?.....	93
3.3.4.	Bilinguisme, italophonie et apprentissage du FLE : observations empiriques .....	95

CHAPITRE 4 .....	101
L'ENSEIGNEMENT DE L'ORAL DU FLE AUX ITALOPHONES	
4.1. Perception, production et italoophonie .....	101
4.2. Quel français enseigner? .....	103
4.2.1. L'évolution du français .....	104
4.2.2. Les variations du français .....	108
4.3. Entraîner la perception.....	109
4.3.1. Guider la découverte des variétés phonétiques .....	109
4.3.2. Guider la compréhension .....	112
4.3.3. Guider la progression.....	113
4.4. Entraîner la production .....	115
4.4.1. Quels modèles de français?.....	116
4.4.2. L'activité d'intégration phonétique.....	117
4.4.3. Le recours à la prosodie.....	119
4.4.4. L'empathie au cœur de l'activité .....	121
EN GUISE DE CONCLUSION.....	123
BIBLIOGRAPHIE.....	127